

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Obras De Luis de Camoens

Camões, Luis de

Paris, 1759

Canto IV.

urn:nbn:de:gbv:45:1-2633



CANTO IV.

ARGUMENTO.

*Acclamado João, de Pedro herdeiro,
Convoca Leonor ao Castelhano,
Oppõemse Nuno intrepido guerreiro,
Dase batalha, vence o Lusitano:
Quem a Aurora buscar tentou primeiro
Pellas rumidas ondas do Occeano:
E como ao Gama coube esta alta empresa,
Por afinar a gloria Portuguesa.*

I.

De pois de procelosa tempestade,
Nocturna sombra, & sibilante vento,
Traz a manhã serena claridade,
Esperança de Porto & salvamento:
Aparta o Sol a negra escuridade,
Removendo o temor do pensamento:
Assi no Reyno forte aconteceo,
Depois que o Rey Fernando falleceo.

L iij

I I.

Porque se muitos os nossos desejarão,
 Quem os danos , & offensas vâ vingando,
 Naquelles , que tambem se aproveitáão ,
 Do descuido remisso de Fernando :
 Depois de pouco tempo o alcançáão ,
 Joanne sempre illustre levantando
 Por Rey , como de Pédro unico herdeiro
 (Ainda que bastardo) verdadeiro.

I I I.

Ser isto ordenação dos Ceos divina ,
 Por finaes muito claros se mostrou ,
 Quando em Evora a voz de huma minina
 Ante tempo fallando o nomeou :
 E como cousa em fim , que o Ceo destina ,
 No berço o corpo , & a voz elevantou ,
 Portugal , Portugal , alçando a mão ,
 Disse , pello Rey novo Dom João.

I V.

Alteradas então do Reyno as gentes ,
 Com o odio , que ocupado os peitos tinha ,
 Absolutas cruezas , & evidentes ,
 Faz do povo o furor por onde vinha :
 Matando vaõ amigos , & parentes ,
 Do adultero Conde , & da Rainha ,
 Com quem sua incontinencia deshonestá ,
 Mais depôis de viuva manifesta.

V.

Mas elle em fim com causa deshonrado,
Diante della a ferro frio morre,
De outros muitos na morte acompanhado,
Que tudo o fogo erguido queima, & corre :
Quem como Astianax precipitado
(Sem lhe valerem ordens) de alta torre,
A quem ordens , nem aras , nem respeito ,
Quem nù por ruas , & em pedaços feito.

V I.

Podemse pôr em longo esquecimento
As cruezas mortaes , que Roma viò ,
Feitas do feroz Mario , & do cruento
Scylla , quando o contrario lhe fugio :
Por isso Leonor , que o sentimento
Do morto Conde ; ao mundo descubrio ,
Faz contra Lusitania vir Castella ,
Dizendo ser sua filha herdeira della.

V II.

Beatriz era a filha , que casada
Co Castelhano està , que o Reyno pede ,
Por filha de Fernando reputada ,
Se a corrompida fama lho concede :
Com esta voz Castella levantada ,
Dizendo , que esta filha ao pay succede ,
Suas forças ajunta para as guerras ,
De varias regiocens , & varias terras.

V I I I .

Vem de toda a Provincia, que de hum Brigo
(Se foi) ja teve o nome derivado ,
Das terras , que Fernando , & que Rodrigo
Ganhárão do tirano , & Mauro estado :
Naõ estimão das armas o perigo ,
Os que cortando vaõ co duro arado ,
Os campos Leoneles , cuja gente
Cos Mouros foi nas armas excellente.

I X .

Os Vandalos na antiga valentia ,
Ainda confiados , se ajuntavão ,
Da cabeça de toda Andaluzia ,
Que do Guadalquivir as agoas lavão :
A nobre Ilha tambem se apercebia ,
Que antigamente os Tyrios habitavão ,
Trazendo por insignias verdadeiras
As Herculeas columnas nas bandeiras.

X .

Tambem vem lá do Reyno de Toledo ,
Cidadè nobre , & antiga , a quem cercando
O Tejo em torno vai suave , & ledo ,
Que das ferras de Conca vem manando :
A vosoutros tambem naõ tolhe o medo ,
O sordidos Gallegos , duro bando ,
Que para resistirdes vos armastes ,
A' quelles , cujos golpes ja provastes.

C A N T O IV. 129

X I.

Tambem move da guerra as negras furias,
A gente Bizcainha , que carece
De pollidas razoens , & que as injurias ,
Muito mal dos estranhos compadece :
A terra de Guipuscuia , & das Asturias ,
Que com minas de ferro se ennobrece ,
Armou delle os soberbos moradores ,
Para ajudar na guerra a seus senhores.

X I I.

Joane , a quem do peito o esforço crece ,
Como a Samfaõ Hebreo da guedelha ,
Posto que tudo porco lhe parece ,
Cos poucos de seu Reyno se aparelha ;
E não porque conselho lhe falleça ,
Cos principais senhores se aconcelha ,
Mas só por ver das gentes as sentenças ,
Que sempre ouve entre muitos diferenças.

X I I I.

Não falta com razoens , quem desconcerte ,
Da opinião de todos , na vontade
Em quem o esforço antigo se converte
Em desusada , & mà deslealdade :
Podendo o temor mais gelado , inerte ,
Que a propria , & natural fidelidade ,
Negão o Rey , & a parria , & se convem
Negarám (como Pedro) o Deos , que tem.



XIV.

Mas nunca foi , que este erro se sentisse
 No forte Dom Nuno Alvarez , mas antes ,
 Posto que em seus irmãos tão claro o visse ,
 Reprovando as vontades inconstantes :
 A' quellas duvidosas gentes disse ,
 Com palavras mais duras , que elegantes ,
 A mão na espada , irado , & não facundo ,
 Ameaçando a terra , o mar , & o mundo .

XV.

Como , da gente illustre Portuguesa
 Ha de haver , quem refute o patrio Marte ?
 Como , desta Provincia , que Princesa
 Foi das gentes na guerra em toda parte ,
 Ha de sair , quem negue ter defesa ,
 Quem negue a fè , o amor , o esforço , & arte ,
 De Portuguez , & por nenhum respeito ,
 O proprio Reyno queira ver sujeito ?

XVI.

Como , não sois vòs inda os descendentes
 Daquelles , que debaixo da bandeira
 Do grande Enriquez , feros , & valentes ,
 Vencestes esta gente tão guerreira ?
 Quando tantas bandeiras , tantas gentes ,
 Puzerão em fugida , de maneira ,
 Que sete illustres Condes lhe trouxerão
 Presos , afôra a presa , que tiverão .

X V I I.

Com quem forão contino sopeados,
 Estes , de quem o estais agora vós ,
 Por Diniz , & seu filho sublimados ,
 Senão cos vossos fortes pays , & avos ?
 Pois se com seus descuidos , ou peccados ,
 Fernando em tal fraqueia assí vos pos ,
 Torne vos vossas forças o Rey novo ,
 Se he certo , que co Rey se muda o povo .

X V I I I.

Rey tendes tal , que se valor tiverdes ,
 Igual ao Rey , que agora levantastes ,
 Desbarataresi tudo o que quiserdes ,
 Quanto mais , a quem ja desbaratastes :
 E se com isto em fim vos não moverdes ,
 Do penetrante medo , que tomastes ,
 Atai as mãos a vostro vâo receyo ,
 Que eu só resistirei ao jugo alheyo .

X I X.

Eu só com meus vassallos , &c com esta ,
 (E dizendo isto arranca meya espada)
 Defenderei da força dura , & infesta ,
 A terra nunca de outrem sojugada :
 Em virtude do Rey , da Patria mesta ,
 Da lealdade ja por vós negada ,
 Vencerrei , não só estes adversarios ,
 Mas quantos a meu Rey forem contrários .



X X.

Bem como entre os mancebos recolhidos,
 Em Canusio , reliquias fós de Canas ,
 Ja para se entregar , quasi movidos ,
 A' Fortuna das forças Africanas :
 Cornelio moço os faz , que compelidos
 Da sua espada jurem , que as Romanas
 Armas não deixarão , em quanto a vida
 Os não deixar , ou nellas for perdida.

X X I.

Desta arte a gente força , & esforça Nuno ,
 Que com lhe ouvir as ultimas razoēs ,
 Remove o temor frio , & importuno ,
 Que gelados lhes tinha os corações :
 Nos animaes cavalgão de Neptuno ,
 Brandindo , & volteando arremessoēs ,
 Vão correndo , & gritando a boca aberta ,
 Viva o famoso Rey , que nos liberta .

X X I I.

Das gentes populares hums approvão
 A guerra , com que a patria se sostinha ,
 Hús as armas alimpão , & renovão ,
 Que a ferugem da paz gastadas tinha :
 Capacetes estofoā , peitos provão ,
 Armaſe cada hum como convinha :
 Outros fazem vestidos de mil cores ,
 Com letras , & tençoēs de seus amores .

Com



X X I I L

Com toda esta lustrofa companhia,
 Joanne forte sae da fresca Abrantes,
 Abrantes, que tambem da fonte fria,
 Do Tejo logra as agoas abundantes.
 Os primeiros armigeros regia,
 Quem para reger era os mui possantes
 Orientaes exercitos sem conto,
 Com que passava Xerxes o Helleponto.

X X I V.

Dom Nuno Alvarez digo, verdadeiro
 Açoute de soberbos Castelhanos,
 Como ja o fero Huno o foi primeiro,
 Para Francezes, para Italianos:
 Outro tambem famoso cavalleiro,
 Que a ala direita tem dos Lusitanos,
 Apto para mandalos, & regelos,
 Mem Rodriguez se diz de Vasconcelos.

X X V.

E da outra ala, que a esta corresponde,
 Antão Vasquez de Almada he Capitão,
 Que depois foi de Abrâches nobre Cõde,
 Das gentes vai regendo a festra maõ:
 Logo na retaguarda não se esconde
 Das quinas, & castellos o pendaõ,
 Com Joanne Rey forte em toda parte,
 Que escurecendo o preço vai de Marte.

Tom. I.

M

X X V I.

Estavaõ pellos muros temerosas,
E de hum alegre medo quasi frias,
Rezado as máys, irmãs, damas, & esposas,
Prometendo jejuns, & romarias:
Ja chegaõ as esquadras bellicosas
Defronte das imigas companhias,
Que com grita grandissima os recebem,
E todas grande duvida concebem.

X X V I I.

Répondem ás trombetas mensageiras
Pifanos sibilantes, & atambores,
Os Alferes volteao as bandeiras,
Que variadas saõ de muitas cores:
Era no seco tempo, que nas eiras
Ceres o fruto deixa aos lavradores,
Entra em Astréa o Sol, no mes de Agosto,
Bacco das uvas tira o doce mosto.

X X V I I I.

Deu sinal a trombeta Castelhana,
Horrendo, fero, ingente, & temeroso,
Ouvioo o monte Attrabro, & Guadiana,
Atraz tornou as ondas de medroso,
Ouvioo o Douro, & a terra Transtagana,
Correo ao mar o Tejo duvidoso,
E as máys, que o som terrivel escutáraõ,
Aos peitos os filhinhos apertáraõ,



X X I X.

Qantos rostos alli se vem sem cor,
 Que ao coração acode o sangue amigo,
 Que nos perigos grandes o temor
 He maior muitas vezes, que o perigo:
 E se o naõ he, pareceo, que o furor
 De offendre, ou vencer o duro imigo,
 Faz naõ sentir, que he perda grande, & rara,
 Dos membros corporaes a vida cara.

X X X.

Começase a travar a incerta guerra,
 De ambas partes se move a primeira ala,
 Hun̄s leva a defensão da propria terra,
 Outros as esperanças de ganhala:
 Logo o grande Percira, em quem se encerra
 Todo o valor, primeiro se assinala,
 Derriba, encótra, & a terra emíssim semea,
 Dos que tanto a desejaõ, sendo alheia.

X X X I.

Ja pelo espesso ar os estridentes
 Farpaoés, setas, & varios tiros voaõ,
 Debaixo dos pés duros dos ardentes
 Cavallos, treme a terra, os valles soaõ:
 Espedaçaõse as lanças, & as frequentes
 Quedas co as duras armas tudo atroaõ,
 Recrecem os imigos sobre a pouca
 Cente do fero Nuno, que os apouca.

M ij



X X X I I.

Eis alli seus irmãos contra elle vão
 [Caso feo , & cruel] mas não se espanta ,
 Que menos he querer matar o irmão ,
 Quem contra o Rey , & a patria se levanta :
 Destes arrenegados muitos saõ ,
 No primeiro esquadraõ , que se adianta
 Contra irmãos , & parentes , caso estranho ,
 Quaes nas guerras civis de Julio Magno .

X X X I I I.

O' tu Sertorio , ó nobre Coriolano ,
 Catilina , & vousoutros dos antigos ,
 Que contra voſſas patrias , com profano
 Coração , vos fizestes inimigos :
 Se lá no Reyno escuro de Sumano ,
 Receberdes gravíſſimos caſtigos ,
 Dizeilhe , que tambem dos Portugueses ,
 Alguns traidores houve algúas vezes .

X X X I V.

Rompeimſe aqui dos nossos os primeiros ,
 Tantos dos inimigos a elles vão :
 Està alli Nuno , qual pellos outeiros
 De Ceuta està o fortíſſimo Leão :
 Que cercado se vé dos cavalleiros ,
 Que os campos vão correr de Tetuaõ ,
 Perseguemno co as lanças , & elle iroſo ,
 Turbado hú pouco està , mas naõ medroſo .



X X X V .

Com turva vista os vé , mas a natura
 Ferina , & a ira naõ lhe compadecem ,
 Que as costas dé , mas antes na espeflura
 Das lanças se arremessa , que recrêcem :
 Tal està o cavalleiro , que a verdura
 Tinge co sangue alheyo ; alli perecem
 Alguns dos seus , que o animo valente
 Perde a virtude contra tanta gente .

X X X V I .

Sentio Joanne a afronta , que paflava
 Nuno , que como sabio Capitaô ,
 Tudo corria , & via , & a todos dava ,
 Com presençā , & palavras , coraçaô :
 Qual parida Leoa fera , & brava ,
 Que os olhos , que no ninho sôs estaõ ,
 Sentio , que em quanto o pasto lhe buscâra ,
 O pastor de Massilia lhos furtára .

X X X V I I .

Corte raivosa , & freme , com bramidos ,
 Os montes sete irmaõs atroa , & abala ,
 Tal Joanne , com outros escolhidos
 Dos seus , correndo acode a primeira ala :
 O' fortes companheiros , ò subidos
 Cavaleiros , a quem nenhum se iguala ,
 Defendei vossas terras , que a esperança
 Da liberdade esta na vossa lança .

M iii

XXXVIII.

Vedesme aqui Rey vosso & companheiro,
 Que entre as lanças, & setas, & os arnefes
 Dos inimigos corro, & vou primeiro,
 Pelejai verdadeiros Portugueses:
 Isto disle o magnanimo guerreiro,
 E sopesando a lança quatro vezes,
 Com força tira, & deste unico tiro,
 Muitos lançâraõ o ultimo suspiro.

XXXIX.

Porque eis os seus acesos novamente
 De húa nobre vergonha, & honroso fogo,
 Sobre qual mais com animo valente
 Perigos vencerá do Marcio jogo:
 Perfaõ, tinge o ferro o fogo ardente,
 Rompeim malhas primeiro, & peitos logo,
 Assi recebem junto, & daõ feridas,
 Como a quem ja naõ doe perder as vidas.

XL.

A muitos mandaõ ver o Estigio lago,
 Em cujo corpo a morte, & o ferro entrava,
 O Mestre morre alli de San-Tiago,
 Que fortissimamente pelejava:
 Morre tambem fazendo grande estrago
 Outro Mestre cruel de Calatrava,
 Os Pereiras tambem arrenegados
 Morrem, arrenegando o Ceo & os Fados.

X L I.

Muitos tambem do vulgo vil sem nome
Vaõ, & tambem dos nobres, ao profundo,
Onde o trifauce Caõ perpetua fome
Tem das almas, que passão deste mundo:
E porque mais aqui se amance, & dome
A soberba do imigo furibundo,
A sublime bandeira Castelhana,
Foi derribada aos pés da Lusitana.

X L I I.

Aqui a fera batalha se encrucece
Com mortes, gritos, sangue, & cutiladas;
A multidaõ da gente, que perece
Tem as flores da propria cor mudadas:
Ja as costas daõ, & as vidas, ja falece
O furor, & sobejaõ as lauçadas:
Ja de Castella o Rey desbaratado
Se vé, & de seu proposito mudado.

X L I I I.

O campo vai deixando ao vencedor,
Contente de lhe naõ deixar a vida,
Seguemno os que ficâraõ, & o temor
Lhe da não pès, mas azas a fugida:
Encobrem no profundo peito a dor
Da morte, da fazenda despandida,
Da magoa, da deshonra, & triste nojo
De ver outrora triunfar de seu despojo.

XLIV.

Alguns vaõ maldizendo , & blasfemando
 Do primeiro , que guerra fez no mundo ,
 Outros a sede dura vaõ culpando
 Do peito cobiçoso , & sitibundo :
 Que por tomar o alheo , o miserando
 Povo a ventura as penas do profundo ,
 Deixando tantas máys , tantas esposas ,
 Sem filhos , sem maridos desditosas .

XLV.

O vencedor Joanne esteve os dias
 Costumados no campo , em grande gloria ,
 Com offertas depois , & romarias ,
 As graças deu a quem lhe deu vitoria :
 Mas Nuno , que naõ quer por outras vias
 Entre as gentes deixar de si memoria ,
 Senaõ por armas sempre soberanas ,
 Para as terras se passa Transtaganas .

XLVI.

Ajudao seu destino de maneira ,
 Que fez igual o effeito ao pensamento ,
 Porque a terra dos Vandalos fronteira ,
 Lhe concede o despojo , & o vencimento :
 Ja de Sevilha a Bethica bandeira ,
 E de varios senhores num momento
 Se lhe derriba aos pés , sem ter defesa ,
 Obrigados da força Portuguesa .



X L V I I.

Destas, & outras vitorias longamente
Erão os Castelhanos opprimidos,
Quando a Paz desejada ja da gente,
Derão os vencedores aos vencidos:
Depois que quiz o Padre omnipotente
Dar os Reys inimigos por maridos,
Aas duas illustrissimas Inglezas,
Gentis, formosas, inclitas princezas.

X L V I I I.

Não sofre o peito forte usado à guerra,
Não ter imigo ja, a quem não faça dano,
E assi não tendo, a quem vencer na terra,
Vai cometer as ondas do Occeano:
Este he o primeiro Rey, que se desterra
Da patria por fazer, que o Africano,
Conheça pelas armas, quanto excede
A ley de Christo à ley de Mafamede.

X L I X.

Eis mil nadantes aves pelo argento
Da furiosa Thetis inquieta,
Abrindo as pandas azas vão ao vento,
Para onde Alcides poz a extrema meta;
O monte Abyla, & o nobre fundamento
De Ceuta toma, & o torpe Mahometo,
Deita fôra, segura toda Espanha,
Da Juliana mā, & desleal manha.

L.

Não consentio a morte tantos annos,
 Que de Heroe taó ditoso se lograsse
 Portugal, mas os coros soberanos
 Do Ceo supremo quiz que provasse:
 Mas para defensaõ dos Lusitanos,
 Deixou quem o levou, quem governasse,
 E aumentasse a terra mais que de antes,
 Inclita geração, altos Infantes.

L I.

Não foi do Rey Duarte tão ditoso
 O tempo, que ficou na summa alteza,
 Que assi vai alternando o tempo iroso,
 O bem co mal, o gosto co a tristeza:
 Quem vio sempre hū estado deleitoso?
 Ou quem vio em fortuna haver firmeza?
 Pois inda neste Reyno, & neste Rey,
 Não usou ella tanto desta ley.

L I I.

Vio ser cativo o santo Irinão Fernando;
 Que a tão altas empresas aspirava,
 Que por salvar o povo miserando,
 Cercado ao Sattraceno se entregava:
 Só por amor da Patria está passando
 A vida de senhora feita escrava,
 Por não se dar por elle a forte Ceuta,
 Mais o publico bem, que o seu respeita.

L I I I.

Codro, porque o inimigo não vencesse ;
Deixou antes vencer da morte a vida ,
Regulo porque a Patria não perdesse ,
Quiz antes à liberdade ver perdida :
Este, porque se Espanha não temesse ,
A cativeiro eterno se convida ;
Codro, nem Curcio, ouvido por espanto ,
Nem os Decios leaes fizerão tanto.

L I V.

Mas Affonso do Reyno unico herdeiro ,
[Nome em armas ditoso em noſſa Esperia]
Que a soberba do barbaro fronteiro
Tornou em baixa , & humillima miseria ;
Fora por certo invito cavaleiro ,
Senão quizêra ir ver a terra Ibéria ,
Mas Africa dirá ser impossivel ,
Poder ninguem vencer o Rey terrivel.

L V.

Este pôde colher as maçãs de ouro ,
Que fomente o Thyrinthio colher pode ;
Do jogo , que elle poz ao bravo Mouro ,
A cerviz inda agora não sacode :
Na fronte a palma leva , & o verde louro
Das vitorias do barbaro , que acode
A defender Alcacer , forte Villa ,
Tanger populosa , & a dura Arzilla .



L V I.

Porém ellas em fim por força entradas,
 Os muros abaixáram de diamante,
 A's Portuguesas forças costumadas,
 A derribarem quanto achão diante,
 Maravilhas em armas estremadas,
 E de escritura dinas elegante,
 Fizérão cavaleiros nesta empresa,
 Mais affinando a fama Portuguesa.

L V I I.

Porém depois, tocado de ambição,
 E gloria de mandar amara, & bella,
 Vai cometer Fernando de Aragão,
 Sobre o potente Reyno de Castello:
 Ajuntase a inimiga multidão
 Das soberbas, & varias gentes della:
 Desde Cadiz ao alto Piríneo,
 Que tudo ao Rey Fernando obedeceo.

L V I I I.

Não quiz ficar nos Reynos ocioso
 O mancebo Joanne, & logo ordena
 De ir ajudar o pay ambicioso,
 Que então lhe foi ajuda, não pequena:
 Sahiose em fim do trance perigofo,
 Com fronte não turbada, mas ferena,
 Desbaratado o pay sanguinolento,
 Mas ficou duvidoso o vencimento.

Porque



L I X.

Porque o filho sublime , & soberano ;
 Gentil , forte , animoso cavalleiro ,
 Nos contrarios fazendo immenso dano ;
 Todo hum dia ficou no campo inteiro :
 Desta arte foi vencido Octaviano ,
 E Antonio vencedor seu companheiro ,
 Quando daquelles , que a Cesar matârão ;
 Nos Filipicos campos se vingárao .

L X.

Porém depois que a escura noite eterna ,
 Affonso aposentou no Céo sereno ,
 O Principe , que o Reyno então governa ,
 Foi Joanne segundo , & Rey trézeno :
 Este por haver fama sempiterna ,
 Mais do que tentar pôde homem terreno ,
 Tentou , que foi buscar da roxa Aurora
 Os terminos , que eu vou buscando agora .

L XI.

Manda seis companheiros , que passaráo
 Espanha , França , Italia celebrada ,
 E lá no illustre porto se embarcarao ,
 Onde ja foi Parténope enterfada :
 Napoles , onde os fados a mostrárao ,
 Fazendo a varias gentes sobjugada ,
 Para a illustrar no fim de tantos annos ,
 Co senhorio de inclytos Ispanos .

Tom. I.

N

L X I I.

Pello mar alto Siculo navegaõ,
 Vaõse ás prayas de Rhodes arenosas,
 E dalli ás ribeiras altas chegaõ,
 Que co a morte de Magno saõ famosas:
 Vaõ à Menfis, & ás terras, que se regaõ
 Das enchentes Niloticas undosas,
 Sobem a Ethiopia sobre Egypto,
 Que de Christo lá guarda o santo rito.

L X I I I.

Passaõ tambem as ondas Erythræas,
 Que o povo de Israël sem nao passou,
 Ficaõlhe atraz as serras Nabathéas,
 Que o filho de Ismael cõ o nome ornou:
 As costas odoriferas Sabéas,
 Que a mây do bello Adonis tanto hôrou,
 Cercaõ com toda Arabia descuberta,
 Felix, deixando a Petrea, & a Deserta.

L X I V.

Entraõ no Estreito Persico onde dura
 Da confusa Babel, inda a memoria:
 Alli co Tigre o Eufrates se mistura,
 Que as fontes onde nascem tem por gloria:
 Dalli vaõ em demanda da agoa pura,
 Que causa ainda serà de larga historia,
 Do Indo, pellas ondas do Oceano,
 Onde naõ se atreveo passar Trajano.

L X V .

Virão gentes incógnitas , & estranhas ,
 Da India , da Carmania , & Gedrosia ,
 Vendo varios costumes , varias manhas ,
 Que cada Região produz , & cria :
 Mas de vias tão asperas , tamanhas ,
 Tornarse facilmente não podia ,
 Lá morterão em fim , & lá ficarão
 Que à desejada patria não tornarão .

L X V I .

Parece , que guardava o claro Ceo
 A Manoel , & seus merecimentos ,
 Esta empresa tam ardua , que o moveo
 A subidos , & illustres movimentos :
 Manoel , que a Joanne succedeo
 No Reyno , & nos altivos pensamentos :
 Logo como tomou do Reyno o cargo ,
 Tomou mais a conquista do mar largo .

L X V I I .

O qual , como do nobre pensamento
 Daquella obrigação , que lhe ficara
 De seus antepassados , cujo intento
 Foi sempre acrescentar a terra cata ,
 Não deixasse de ser hum só momento
 Conquistado , no tempo , que a luz clara
 Foge , & as estrelas nitidas , que saem ,
 A repouso convidão , quando caem .

N ij

L X V I I I .

Estando ja deitado no aureo leito,
 Onde imaginações mais certas saõ,
 Revolvendo contíno em o conceito,
 De seu officio, & sangue a obrigaçāo;
 Os olhos lhe occupou o sono accito,
 Sem lhe desocupar o coraçō,
 Porque tanto que lasso se adormece,
 Morfeo em varias formas lhe apparece,

L X I X .

Aqui se lhe apresenta, que subia
 Taõ alto, que tocava a prima Esfera,
 Donde diante varios mundos via,
 Naçoens de muita gente estranha, & fera;
 E lá bem junto donde nasce o dia,
 Depois que os longos olhos estendéra,
 Vio de antigos, longinquos, & altos montes
 Nascerem duas claras, & altas fontes,

L X X .

Aves agrestes, feras alimarias,
 Pello monte salvatico habitavaõ,
 Mil arvores sylvestres, & hervas varias;
 O pasto, & o trato às gentes atalhavaõ;
 Estas duras məntanhas adversarias,
 De mais conversaçāo por si mostravaõ,
 Que desque Adaõ peccou aos nossos annos,
 Naõ as rompéraõ nunca pés humanos.

L X X I.

Das agoas se lhe antolhaõ , que sahiaõ ,
 Para elle os largos paſſos inclinando
 Dous homens , que mui velhos parecio ,
 De aspeito , inda que agreste , venerando :
 Das pontas dos cabellos lhe cahião
 Gotas , que o corpo todo vão banhando ,
 A cor da pelle baça , & denegrida ,
 A barba iſfuta , intonſa , mas comprida .

L X X I I.

De ambos de dous a fronte coroada ,
 Ramos naõ conhecidos , & hervas tinha ,
 Hum delles a preſença traz cançada ,
 Como quem de mais longe alli caminha :
 E affi a agoa com impeto alterada ,
 Parecia , que de outra parte vinha ,
 Bem como Alfeo de Arcadia em Syracusa
 Vai a buscar os braços de Aretusa .

L X X I I I.

Este , que era o mais grave na pefsoa ,
 Delta arte para o Rey de longe brada :
 O tu , a cujos Reynos , & Coroa ,
 Grande parte do mundo eslá guardada :
 Nòſoutros , cuja fama tanto voa ,
 Cuja cerviz bem nunca foi domada ,
 Te avisafmos , que he tempo , que ja mandes
 A receber de nós tributos grandes .

N iij

L X X I V .

Eu sou o illustre Ganges , que na terra
Celeste tenho o berço verdadeiro ,
Estoutra he o Indo Rey , que nesta serra
Que vés , seu nascimento tem primoiro :
Custaremos com tudo dura guerra ,
Mas insistindo tu por derradeiro ,
Com não vistas vitorias sem receyo ,
A quantas gentes vés porás o freyo.

L X X V .

Naõ disle mais o rio illustre , &c sauto ,
Mas ambos desparecem num momento ,
Acorda Manoel cum novo espanto ,
E grande alteração de pensamento :
Estendeo nisto Phebo o claro manto ,
Pelo escuro Emisferio sonolento ,
Veyo a manhãa no Ceo pintando as cores
Da pudibunda rosa , & roxas flores.

L X X V I .

Chama o Rey os senhores a conselho ,
E propoemlhe as figuras da visaõ ,
As palavras lhe diz do santo velho ,
Que a todos forão grande admiraçao :
Determinão o nautico aparelho ,
Para que com sublime coração
Vá a gente , que mandar cortando mares ,
A buscar novos climas , novos ares.

L X X V I I.

Eu , que bem mal cuidaya , que em efeito
Se puzesse , o que o peito me pedia ,
Que sempre grandes couças desse geito ,
Presago o coração me prometia :
Não sei porque razão , porque respeito ,
Ou porque bom final , que em mi se via ,
Me poem o inclito Rey nas mãos a chave
Desse cometimento grande , & grave.

L X X V I I I.

E com rogo , & palavras amorosas ,
Que he hum mādo nos Reys , q à mais obriga ,
Me disse : As couças arduas , & lustrosas ,
Se alcanção com trabalho , & com fadiga ;
Faz as pessas altas , & famosas ,
A vida , que se perde , & que periga ,
Que quando ao medo infame não se rende
Então , se menos dura , mais se estende.

L X X I X.

Eu vos tenho entre todos escolhido
Para huma empresa , qual a vós se deve ;
Trabalho illustre , duro , & esclarecido ,
O que eu sei que por mi vos ferá leve :
Naõ sofrí mais , mas logo , ó Rey subido
Aventurarme a ferro , a fogo , a neve ,
Hę tão pouco por vós , que más me pena
Ser esta vida couça tão pequena.

L X X X .

Imaginai tam grandes aventuras,
 Quaes Euristeo a Alcides inventava,
 O Leão Cleonéo , Harpias duras ,
 O Porco de Erimantho , a Idra brava :
 Decer em sim as sombras vás , & escuras ,
 Onde os campos de Dyte a Estige lava ,
 Porque a mayor perigo , a mórtis afronta ,
 Por vós ó Rey , o espirto , & carne he pronta.

L X X X I .

Com merces sumptuosas me agradece ,
 E com razoens me louva esta vontade ,
 Que a virtude louvada vive , & crece ,
 E o louvor a altos casos persuade :
 A acompanharme logo se offerece ,
 Obrigado de amor , & de amizade ,
 Não menos cobiçoso de honra , & fama ,
 O caro meu irmão Paulo da Gama.

L X X X I I .

Mais se me ajunta Nicolao Coelho ,
 De trabalhos mui grande sofredor ,
 Ambos saõ de valia , & de conselho ,
 De experientia em armas , & furor :
 Ja de manceba gente me aparelho ,
 Em quem crece o desejo de valor ,
 Todos de grande esforço , & assi parece ,
 Quem à tamanhas coufas se offerece.

L X X X I I I.

Foraõ de Manoel remunerados ,
 Porque com mais amor se apercebessem ,
 E com palavras altas animados ,
 Para quantos trabalhos succedessem :
 Assi forão os Mynias ajuntados ,
 Para que o veo dourado combatessem
 Na fatidica nao , que ousou primeita
 Tentar o mar Euxino aventureira.

L X X X I V.

E ja no porto da inclita Ulyssea ,
 Cum alvoroco nobre , & cum desejo
 (Onde o licor mistura a branca area ,
 Co salgado Neptuno o doce Tejo .)
 As naos prestes estão , & não recea
 Temor nephum o juvenil despejo ,
 Porque a gente maritima , & a de Matto
 Estaõ para seguirme a toda parte .

L X X X V.

Pellas prayas vestidos os soldados ,
 De varias cores vem , & varias artes ,
 E não menos de esforço aparelhados ,
 Para buscar do mundo novas partes :
 Nas fortes naos os ventos sollegados ,
 Ondeão os arios estendartes ,
 Ellas prometem , vendo os mares largos ,
 De fer no Olimpo estrellas , como a d'Argos .

LXXVII.

Depois de aparelhados desta sorte,
 De quanto tal viagem pede , & manda ,
 Aparelhamos a alma para a morte ,
 Que sempre aos Nautas ante os olhos anda ;
 Para o sumo poder , que a Eterea corte
 Sustenta só co a vista veneranda ,
 Imploramos favor , que nos guiasse ,
 E que nossos começos aspirasse.

LXXVIII.

Partimonos assi do santo templo ,
 Que nas prayas do mar está sentado ,
 Que o nome tem da terra , para exemplo ,
 Onde Deos foi em carne ao mundo dado :
 Certificote , ó Rey , que se contempro ,
 Como fui destas prayas apartado ,
 Cheyo dentro de duvida , & receyo ,
 Que a penas nos meus olhos ponho o freyo.

LXXIX.

A gente da Cidade aquelle dia
 (Huns por amigos , & outros por parentes ,
 Outros por ver sómente) concorria ,
 Saudosos na vista , & descontentes :
 E nós co a virtuosa companhia
 De mil Religiosos diligentes ,
 Em procissão solemne a Deos orando ,
 Para os bateis viemos caminhando.

L X X X I X.

Em taõ longo caminho , & duvidoso ,
Por perdidos as gentes nos julgavão ,
As mulheres com choro piedoso ,
Os homens com suspiros , que arrançavaõ :
Máys , esposas , irmãas , que o temeroso
Amor mais desconfia , acrecentavaõ
A desesperaçao , & frio medo
De ja nos naõ tornar a ver taõ cedo.

X C.

Qual vai dizendo : ô filho , a quem eu tinha
Só para refrigerio , & doce amparo ,
Desta cançada ja velhice minha ,
Que em choro acabará penoso , & amaro :
Porque me deixas misera , & mesquinha ?
Porque de mim te vás , o filho caro ,
A fazer o funeroso enterramento ,
Onde sejas de peixes mantimento ?

X C I.

Qual em cabello , ô doce , & amado esposo ,
Sem quem naõ quiz amor que viver possa ,
Porque his aventuretar ao mar iroso
Ella vida , que he minha , & naõ he vosla ?
Como por hum caminho duvidoso ,
Vos esquece a affeição taõ doce noſta ?
Noslo amor , noslo vão contentamento ,
Quercis que com as yellas leve o yento ?



X C I I.

Nestas , & outras palavras , que dizião ;
 De amor , & de piedosa humanidade ,
 Os velhos , & os mininos os seguião ,
 Em quem menos esforço poem a idade :
 Os mōntes de mais perto respondião ,
 Quasi movidos de alta piedade ,
 A branca area as lagrimas banhavão ,
 Que em multidão com ellas se igualavão .

X C I I I.

Nós outros sem a vista levantarmos ,
 Nem à māy , nem à esposa , neste estado ,
 Por nos não magoarmos , ou mudarmos
 Dó proposito firme começado :
 Determinei de assi nos embarcarmos ,
 Sem o despedimento costumado ,
 Que posto que he de amor usança boa ,
 A quem se aparta , ou fica , mais magoa .

X C I V.

Mas hum velho de aspeito venerando ;
 Que ficava nas prayas , entre a gente ,
 Postos em nós os olhos , meneando
 Tres vezes a cabeça , descontente ,
 A vos pezada hum pouco levantando ,
 Que nos no mar ouvimos claramente ,
 Cum saber só de experiencias feito ,
 Tacs palavras tirou do experto peito .

C A N T O IV. 157

X C V.

O glória de mandar ! o vãa cobiça
Desta vaidade , a quem chamamos Fama !
O fraudulento gosto , que se atiça
Cúnia aura popular , que honra se chama !
Que castigo tamanho , & que justiça
Fazes no peito vaõ , que muito te ama !
Que mortes , que perigos , que tormentas ,
Que crueldades nelles exprimentas !

X C V I.

Dura inquietaçao d'alma , & da vida ,
Fonte de desamparos , & adulterios ,
Sagaz consumidora conhecida ,
De fazendas , de Reynos , & de Imperios :
Chamaõte illustre , chamaõte subida ,
Sendo digna de infames vituperios ,
Chamaõte Fama , & gloria soberana ,
Nomes , com que se o povo nescio engana.

X C V I I.

A que novos desfâstres determinas
De levar estes Reynos , & esta gente ?
Quê perigos , que mortes lhe destinas
Debaixo de algum nome preeminente ?
Que promessas , que Reynos , & que minas
D'ouro , que lhe farás taõ facilmente ?
Que Famas lhe prometerás , que historias ?
Que triunfos , que palmas , que vitorias ?

Tom. I.

o



X C V I I I.

Mas ô tu , geração daquelle insano ;
 Cujo peccado , & desobediencia ,
 Não somente do Reyno soberano ,
 Te poz neste desterro , & triste ausencia ;
 Mas inda de outro estado mais que humano ,
 Da quieta , & da simples innocencia ,
 Idade de ouro , tanto te privou ,
 Que na de ferro , & de armas te deitou .

X C I X.

Ja que nesta gostosa vaidade ,
 Tanto enlevas a leve fantasia ,
 Ja que à bruta crueza , & feridade ,
 Puzeste nome , esforço , & valentia :
 Ja que prezas em tanta quantidade ,
 O desprezo da vida , que devia
 De ser sempre estimada , pois que ja
 Temeo tanto perdella , quem a dá .

C.

Não tens junto contigo o Ismaelite ,
 Com quem sempre terás guerras sobejias ?
 Não segue elle do Arabio a ley maldita ,
 Se tu pella de Christo só pelejas ?
 Não tem Cidades mil , terra infinita ,
 Se terras , & riqueza mais desejas ?
 Não he elle por armas esforçado ,
 Se queres por vitorias ser louvado ?

C A N T O IV. 159

C I.

Deixas criar ás portas o inimigo ,
Por ires buscar outro de tam longe ,
Por quem se despovoe o Reyno antigo ,
Se enfraqueça , & se vá deitando a longe ?
Buscas o incerto , & incognito perigo ,
Porque a Fama te exalte , & te lisonge ,
Chamandote senhor com larga copia ,
Da India , Persia , Arabia , & da Ethiopia ?

C I I.

O maldito o primeiro , que no mundo ,
Nas ondas vella poz em seco lenho ,
Digno de eterna pena do profundo ,
Se he justo a justa Icy , que sigo , & tenho ?
Nunca juizo algum alto , & profundo ,
Nem cythara sonora , ou vivo engenho ,
Te dè por isto Fama , nem memoria ,
Mas contigo se acabe o nome , & gloria .

C I I I.

Trouxe o filho de Japeto do Ceo
O fogo , que ajuntou ao peito humano ,
Fogo , que o mundo em armas acendeo ,
Em mortes , em deshonras , grande engano ?
Quanto melhor nos fora , Prometeo ,
E quanto para o mundo menos dano ,
Que a tua estatua illustre não tivera
Fogo de altos desejos , que a movera ?

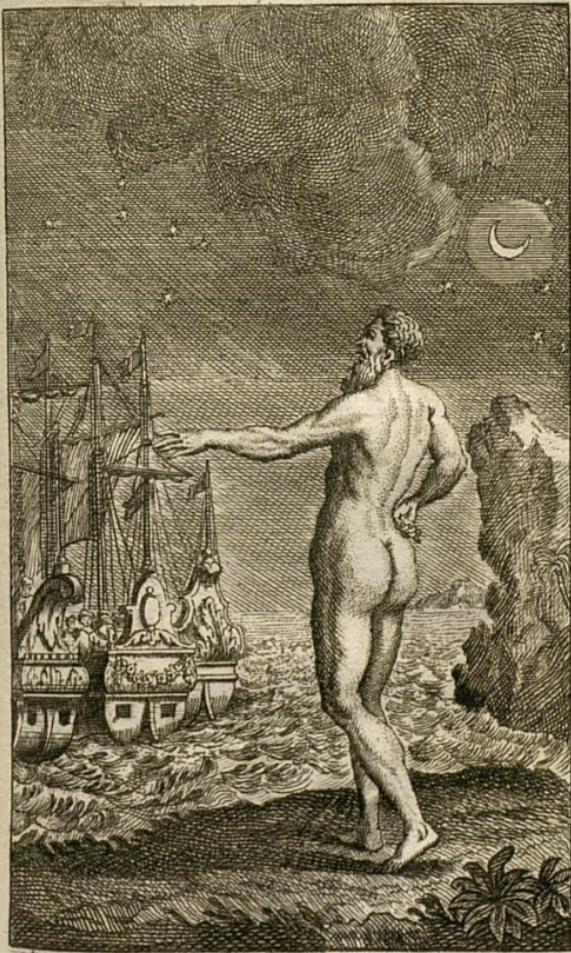
O ij



C I V.

Naõ cometterá o moço miserando
 O carro alto do pay , nem o ar vazio ,
 O grande Architector co filho , dando
 Hum nome ao mar , & outro fama ao rio :
 Nenhum cometimento alto , & nefando ,
 Por fogo , ferro , agoa , calma , & frio ,
 Deixa intentado a humana geraçao ,
 Misera forte , estranha condiçao .





canto 5



